

TREATY BETWEEN
THE GOVERNMENT OF CANADA
AND
THE GOVERNMENT OF ROMANIA
ON MUTUAL LEGAL ASSISTANCE
IN CRIMINAL MATTERS

THE GOVERNMENT OF CANADA AND THE GOVERNMENT OF ROMANIA, hereinafter referred to as the "Contracting Parties",

DESIRING to improve the effectiveness of both countries in the investigation, prosecution and suppression of crime through mutual legal assistance in criminal matters,

HAVE AGREED as follows:

PART I: GENERAL PROVISIONS

ARTICLE 1

Obligation to Grant Mutual Legal Assistance

1. The Contracting Parties shall, in accordance with this Treaty, provide each other with the widest possible measure of mutual legal assistance in criminal matters.
2. "Mutual legal assistance" means any assistance provided by the Requested State with respect to criminal investigations and proceedings in the Requesting State, regardless of whether the assistance is sought or is to be provided by a court or some other competent authority.
3. "Criminal matters" means, in the case of Canada, investigations and proceedings relating to any offence created by an act of Parliament or the legislature of a province, and in the case of Romania, investigations and proceedings relating to any offence provided for under Romanian law.
4. "Criminal matters" shall also include investigations or proceedings relating to offences concerning taxation, duties or customs.
5. Assistance includes:
 - (a) locating and identifying of persons and objects;
 - (b) serving documents, including documents seeking the attendance of persons;
 - (c) providing information, records or documents;